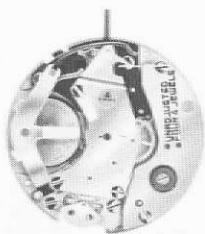




PIÈCES DE RECHANGE

CALIBRE 2031

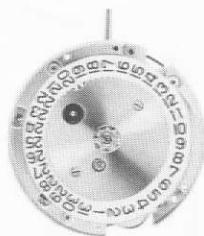
(Q SC CAL STS 4 pierres)



∅ engageage : 25.60 mm (petite pile)
30.00 mm (grande pile)

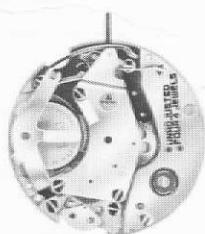
Hauteur : 4.80 mm

Fréquence : 32768 Hz



CALIBRE 2037

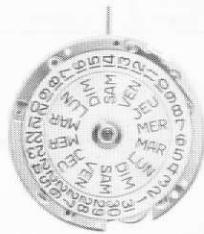
(Q SC CALD STS 4 pierres)



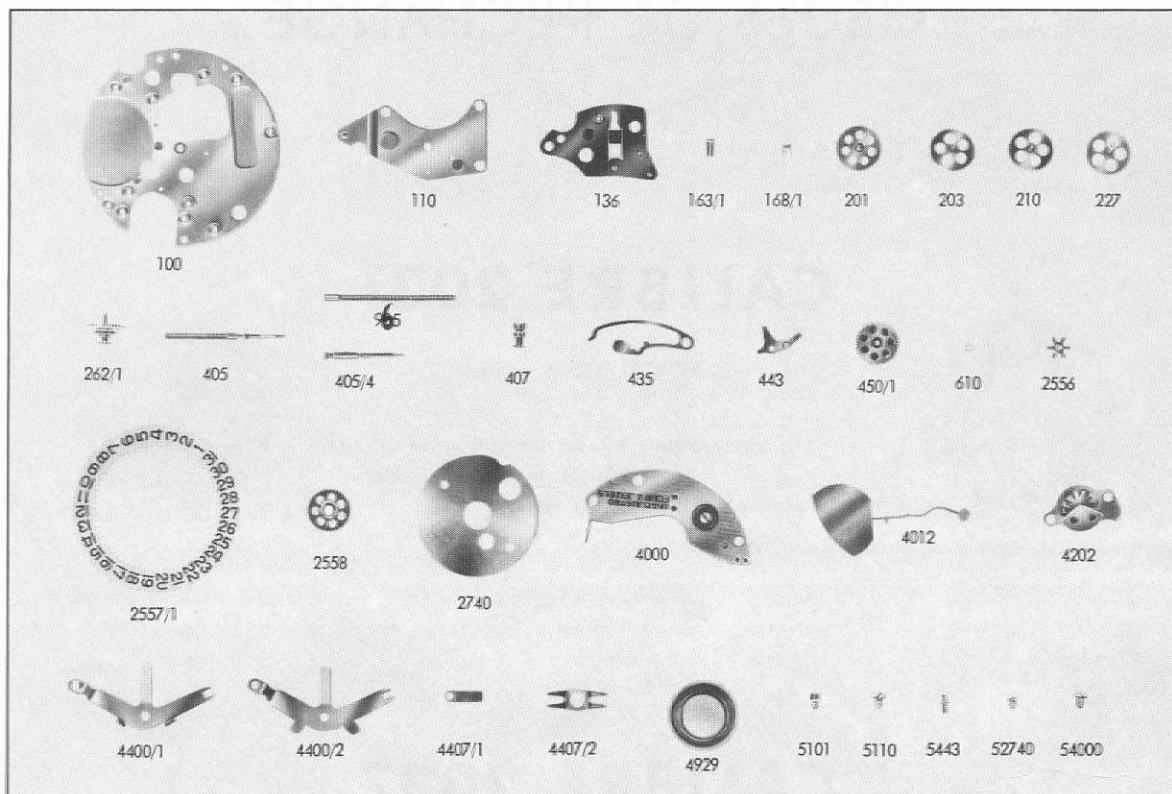
∅ engageage : 25.60 mm (petite pile)
30.00 mm (grande pile)

Hauteur : 5.40 mm

Fréquence : 32768 Hz



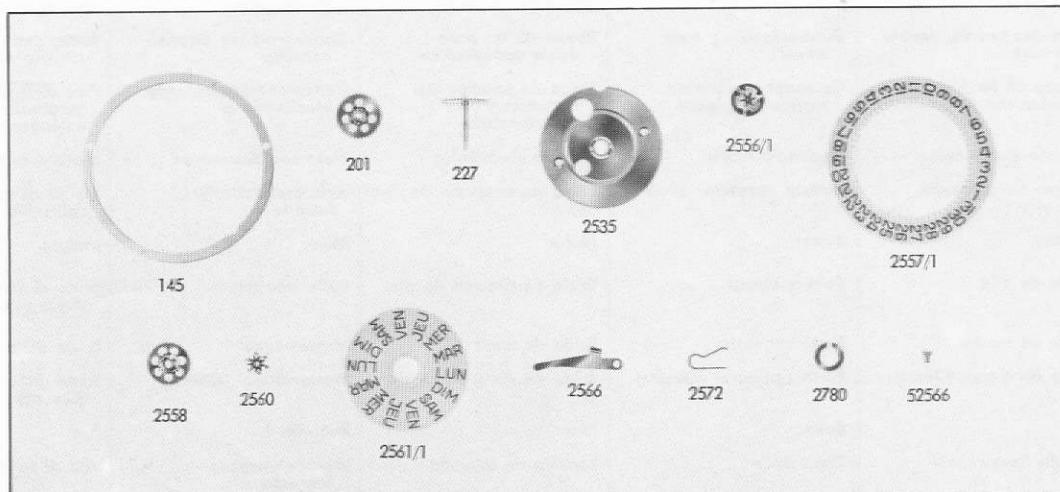
CALIBRE 2031



No	Désignation	Designation	Designación	Bezeichnung	Designazione
100	Platine	Plate	Platina	Werkplatte	Piastra
110	Pont de rouage	Train wheel bridge	Puente de rodaje	Räderwerkbrücke	Ponte del ruotismo
136	Potence de tige	Stem cock	Puente soporte de tija	Kloben für Aufzugwelle	Sopporto d'albero
163/1	Tube de centre	Center tube	Tubito de centro	Zentrumslagerrohr	Tubo di centro
168/1	Tube de pied de cadran	Dial foot tube	Tubito del pie de esfera	Lagerrohr für Zifferblatt-Stift	Tubito de piedino de quadrante
201	Roue de centre	Center wheel	Rueda de centro	Minutenrad	Ruota di centro
203	Roue intermédiaire	Intermediate wheel	Rueda intermedia	Zwischenrad	Ruota intermedia
210	Roue moyenne	Third wheel	Rueda primera	Kleinbödenrad	Ruota mediana
227	Roue de seconde au centre	Sweep second wheel	Rueda de segundero central	Zentrumsekundenrad	Ruota dei secondi al centro
262/1	Roue de minuterie	Minute wheel	Rueda de minutería	Wechselrad	Ruota della minuteria
405	Tige de mise à l'heure	Hand setting stem	Tija de puesta	Stellwelle	Albero di messa
405/4	Tige de mise à l'heure, partie mouvement	Hand setting stem, movement part	Tija de puesta en hora, parte máquina	Stellwelle-Werkteil	Albero di messa all'ora, dalla parte del movimento
407	Pignon coulant	Sliding pinion	Piñón corredizo	Kupplungstrieb	Pignone scorrevole
435	Bascule ressort	Spring yoke	Báscula muelle	Federwippe	Bascula a molla
443	Tirette	Setting lever	Tirete	Winkelhebel	Tiretto
450/1	Renvoi monté	Setting wheel, assembled	Rueda de transmisión	Zeigerstellrad, montiert	Rinvio
460	Pierre de roue de seconde, dessus	Jewel for fourth wheel, upper	Piedra de rueda de segundos, encima	Stein für Sekundenrad, oben	Pietra della ruota dei secondi, sopra
4929	Tige de mise à l'heure, partie couronne	Hand setting stem, crown part	Tija de puesta en hora, parte corona	Stellwelle-Kronenteil	Albero di messa all'ora, dalla parte della corona
5101					
5110					
5443					
52740					
54000					

No	Désignation	Designation	Designación	Bezeichnung	Designazione
2556	Roue entraînante de l'indicateur de quantième	Date indicator driving wheel	Rueda de arrastre del indicador de fecha	Datumzeiger-Mitnehmerrad	Ruota conduttrice dell'indicatore della data
2557/1	Indicateur de quantième	Date indicator	Indicador de fecha	Datumzeiger	Indicatore della data
2558	Roue des heures, double denture	Double-toothing hour wheel	Rueda de las horas, doble endentadura	Stundenrad mit Doppelzähnung	Ruota delle ore a doppia dentatura
2740	Plaque de maintien du mécanisme de calendrier	Calendar mechanism maintaining plate	Placa de sujeción del mecanismo de calendario	Halteplatte für Kalender Mechanismus	Placca di guardia del meccanismo del calendario
4000	Module électronique	Electronic modul	Módulo electrónico	Elektronik-Baugruppe	Modulo elettronico
4012	Plaque de connexion de pile	Battery connector plate	Placa de conexión de pila	Anschlussplatte für Batterie	Placca di connessione della pila
4202	Motor	Motor	Motor	Motor	Motore
4400/1 } 4400/2 }	Bride de pile	Battery clamp	Brida de fijación de pila	Batteriehaltefeder	Brida di fissaggio della pila
4407/1	Bride de masse	Earth connector	Brida de masa	Massen-Bügel	Brida della massa
4407/2	Bride de masse (Quartz)	Earth connector (Quartz)	Brida de masa (Quarz)	Massen-Bügel (Quarz)	Brida della massa (Quartz)
4929	Pile	Battery	Pila	Batterie	Pila
5101	Vis de fixage	Case screw	Tornillo de sujeción	Werkbefestigungs-Schraube	Vite di fissaggio
5110	Vis	Screw	Tornillo	Schraube	Vite
5443	Vis de tirette	Setting lever screw	Tornillo de tirete	Stellhebel-Schraube	Vite per la levetta di messa all'ora
52740	Vis de plaque de maintien du mécanisme de quantième	Screw for date mechanism maintaining plate	Tornillo de placa de sujeción del indicador de fecha	Schraube für Halteplatte für Datum-Mechanismus	Vite per la placca di guardia dell'indicatore di data
54000	Vis module électronique dorée	Electronic module screw gilt	Tornillo de módulo electrónico, dorado	Elektronik-Baugruppe-Schraube, vergoldet	Vite del modulo elettronico, dorata

CALIBRE 2037



No	Désignation	Designation	Designación	Bezeichnung	Designazione
145	Support de cadran	Dial support	Soporte del cuadrante	Träger für Zifferblatt	Supporto del quadrante
201	Roue de centre	Center wheel	Rueda de centro	Minutenrad	Ruota di centro
227	Roue de seconde au centre	Sweep second wheel	Rueda de segundero central	Zentrumsekundenrad	Ruota dei secondi al centro
2535	Plaque de maintien de l'indicateur de quantième	Date indicator maintaining plate	Placa de sujeción del indicador de fecha	Halteplatte für Datum-anzeige	Placca di guardia dell'indicatore del dattario
2556/1	Roue entraînante de l'indicateur de quantième	Date indicator driving wheel	Rueda de arrastre del indicador de fecha	Datumanzeiger-Mitnehmerrad	Ruota conduttrice dell'indicatore della data
2557/1	Indicateur de quantième	Date indicator	Indicador de fecha	Datumanzeiger	Indicatore della data
2558	Roue des heures, double denture	Double-fothing hour wheel	Rueda de las horas, doble endentadura	Stundenrad mit Doppel-zahnung	Ruota delle ore a doppia dentatura
2560	Roue entraînante de l'étoile des jours	Day star driving wheel	Rueda de arrastre de la estrella de días	Tagesstern-Mitnehmerrad	Ruota conduttrice della stella dei giorni
2561/1	Indicateur du jour	Day indicator	Indicador del dia	Tagesanzeiger	Indicatore dei giorni
2566	Correcteur de quantième	Date corrector	Corrector de fecha	Datumkorrektor	Correttore della data
2572	Ressort correcteur de quantième	Date corrector spring	Muelle del corrector de fecha	Feder für Datum-korrektor	Molla del correttore della data
2780	Clavette de l'indicateur du jour	Day indicator spring-clip	Chaveta del indicador del dia	Klemmscheibe für Tagesanzeiger	Chiavetta dell'indicatore dei giorni
52566	Vis pour correcteur de quantième	Screw for date corrector	Tornillo de corrector de fecha	Schraube für Datum-korrektor	Vite del correttore della data

Les pièces de rechange qui ne figurent pas ci-dessus sont identiques à celles du calibre 2031.

The spare parts which are not listed above are identical with those in caliber 2031.

Las piezas de recambio que no figuran arriba son identicas a las del calibre 2031.

Die Ersatzteile, die oben nicht aufgeführt sind, sind gleichwertig wie diejenige des Kalibers 2031.

I pezzi di ricambio che non figurano qui sopra sono identici a quelli del calibro 2031.